



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/821
22 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)

ПРОЕКТ ДОПОЛНЕНИЯ 8 К ПРАВИЛАМ № 23

(Задние фары)

Примечание: Приводимый ниже текст был принят Административным комитетом (АС.1) измененного Соглашения 1958 года на его девятнадцатой сессии по рекомендации WP.29, вынесенной на его сто двадцать пятой сессии. В его основу положен документ TRANS/WP.29/2001/44 с поправками, внесенными в текст только на французском языке (TRANS/WP.29/815, пункт 127).

"2.1 Заявка на официальное утверждение подается владельцем фабричной или торговой марки или его надлежащим образом уполномоченным представителем.

По выбору подателя заявки в ней указывается, что устройство может устанавливаться на транспортном средстве при различных углах наклона исходной оси к исходным плоскостям сечения транспортного средства и к горизонтали или может вращаться вокруг своей исходной оси; эти различные параметры установки указываются в карточке сообщения".

Пункт 2.2.1 изменить следующим образом:

"...указывающие геометрическое положение (положения), в котором (которых) задняя фара может быть установлена на транспортном средстве, а также ось наблюдения...".

Приложение 1, пункт 9, изменить следующим образом:

"9. Краткое описание:

Число и категория лампы (ламп) накаливания:

Геометрические параметры установки и их вариации, если таковые имеются:.....".

Приложение 3, добавить новый пункт 1.3 следующего содержания:

"1.3 В случае возможной установки устройства на транспортном средстве в нескольких различных положениях или в поле различных положений фотометрические измерения проводятся для каждого положения или для крайних положений в поле исходной оси, которые указываются заводом-изготовителем".

Пункт 3.2 изменить следующим образом:

"3.2 На сменных лампах накаливания:

в случае оснащения лампами накаливания, рассчитанными на напряжение 6,75 В, 13,5 В или 28,0 В, полученные значения силы света должны корректироваться с использованием в качестве поправочного коэффициента соотношения между эталонным значением силы света и ее средним значением при конкретном приложенном напряжении (6,75 В, 13,5 В или 28,0 В). Фактические значения силы

света каждой используемой лампы накаливания не должны отклоняться более чем на $\pm 5\%$ от среднего значения. В качестве альтернативы может использоваться стандартная лампа накаливания, устанавливаемая поочередно в каждом из отдельных положений, с подачей на нее такого напряжения, при котором сила ее света соответствует эталонному значению, и значения отдельных измерений в каждом отдельном положении суммируются".
